

# L'ARCHIPEL

SCÈNE NATIONALE DE PERPIGNAN



SAISON  
22-23

# LA DOULEUR

MARGUERITE DURAS

PATRICE CHÉREAU & THIERRY THIEÛ NIAN

AVEC DOMINIQUE BLANC

SOCIÉTAIRE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE

“ *La douleur est telle, elle étouffe, elle n’a plus d’air. La douleur a besoin de place. [...] Des bras serrés autour de soi, ça soulage. On pourrait presque croire que ça va mieux quelquefois. Une minute d’air respirable.* ”

*La Douleur, Marguerite Duras*

texte de Marguerite Duras

avec Dominique Blanc, sociétaire de la Comédie-Française

Molière de la meilleure comédienne 2010

reprise de la mise en scène de Patrice Chéreau & Thierry Thieû Niang

sous l’œil de Thierry Thieû Niang

création lumière Gilles Bottachi

régie lumière Gilles Bottachi

régie son Bertrand Lechat

régie générale Paul Besnard

Le texte de Marguerite Duras *La Douleur* est publié chez P.O.L

**LA PRESSE EN PARLE** *Dans la scénographie dépouillée, Dominique Blanc, surgie du passé et atemporelle, est une matière brute, une énergie sensible et déterminée, une femme prise dans les conséquences terribles de l’Histoire, une parole aussi charnelle que précise, une tranche de vie et celle qui l’écrit.*

Eric Demey – sceneweb.fr

THÉÂTRE

LE GRENAT

MAR 25 OCT - 20H30

🕒 1H15

AUTOUR DU SPECTACLE  
MARGUERITE DURAS :  
DU TEXTE AUX IMAGES.

Projections à  
l’Institut Jean Vigo



► Jeudi 27 octobre 19h  
Lecture de *l’Homme Atlantique* de Marguerite Duras par le comédien Rolland Payrot.

Projection de *Moderato Cantabile* film de Peter Books, d’après Marguerite Duras avec Jeanne Moreau, Jean-Paul Belmondo - France, 1960, 1h30

► Jeudi 03 novembre 18h30  
18h30 Projection de *Le Navire Night* - film de Marguerite Duras, France, 1979, 1h30

21h Projection de *La Femme du Gange* - 21h - film de Marguerite Duras, France, 1974, 1h40

Informations et réservations  
Institut Jean Vigo

COIN CULTURE



Avec notre partenaire la librairie Torcatris qui proposera une sélection d’ouvrage

PARTAGEZ VOS ÉMOTIONS

L’Archipel Perpignan

L’Archipel Perpignan

archipel\_perpignan

photographie de couverture

© Ros Ribas

**L**a Douleur est un récit autobiographique, le journal de l'absence éprouvante, de l'attente chargée de menaces, de la peur atroce, écrasante, du désespoir, de la honte de vivre en attendant le retour de Robert Antelme (Robert L. dans le texte), son mari, déporté dans un camp allemand. Elle ignore en cet avril 45, printemps de la Libération, s'il est toujours vivant. Errante dans une ville assommée, courant de bureau en bureau, maudissant son téléphone, ne mangeant plus, ne dormant plus, elle attend, elle guette, elle cherche le moindre signe d'espoir. La guerre continue en elle alors qu'alentour la joie de la Libération s'extériorise. Son groupe de résistants se réorganise pour encadrer le retour de ceux qui en revienne. Lui aussi en reviendra, dans un corps où la vie n'a plus de poids.

## ENTRETIEN AVEC DOMINIQUE BLANC

J'ai eu un coup de foudre pour ce texte absolument magnifique ! Patrice Chéreau en a fait un montage et nous avons commencé à le lire à deux. Jusqu'au jour où j'ai pris conscience que cette histoire était d'abord celle d'une femme seule. J'ai alors demandé à Patrice s'il voulait bien me mettre seule en scène là-dedans. Ce n'était pas évident, parce qu'il n'avait jamais monté de monologue, ni vraiment travaillé sur un personnage de femme dans un texte contemporain. Heureusement, il a accepté. Le résultat n'est pas une pièce de théâtre, mais un vrai spectacle de prose autobiographique. [...] Marguerite Duras est dans l'état d'esprit de toutes les femmes qui, en 1945, attendent le retour d'un père, d'un frère, d'un mari ou d'un amant. Elle sait que son mari a été déporté à Dachau et ne peut pas s'empêcher d'imaginer le pire. Pendant ces quelques jours et cette attente, seule chez elle, elle passe par tous les états. [...] Je ne voulais surtout pas essayer de la mimer ou de la singer. Un travail d'imitation aurait été sans intérêt, parce qu'il aurait masqué la beauté du texte. C'est un grand texte tragique. Je suis convaincue que d'autres comédiennes le reprendront. On y découvre que Marguerite Duras est un immense auteur dramatique, au-delà de son théâtre et de son cinéma. [...] Elle a envie de mourir, de tuer, de se suicider, de ressusciter. Tous les bouleversements par lesquels elle passe sont extrêmes. Elle est effectivement

d'une violence inouïe envers les autres, et plus encore envers elle-même ! Souvent, au moment où le noir se fait à la fin de la représentation, personne ne bouge dans la salle. Il y a alors une communion de silence, pas très longue, mais d'une force et d'une intensité extraordinaires. Parce que les gens sont saisis par le texte et sa splendeur. C'est magnifique : si le théâtre pouvait être comme ça tous les soirs, ce serait merveilleux !

Dominique Blanc  
propos extraits de l'entretien  
dans *Le Télégramme*, 2010

### DOMINIQUE BLANC EN QUELQUES DATES

- 25 avril 1956 Naissance à Lyon.
- 1986 *La Femme de ma vie* de Régis Wargnier, premier grand rôle au cinéma.
- 1995 *L'Allée du roi*, téléfilm de Nina Companéez.
- 1999 Troisième César de la meilleure actrice dans un second rôle pour *Ceux qui m'aiment prendront le train* de Patrice Chéreau
- 2001 César de la meilleure actrice pour *Stand-by* de Roch Stéphanik.
- 19 mars 2016 Entrée à la Comédie-Française.

© Masiar Pasquali



## MISERICORDIA

Emma Dante

THÉÂTRE

LE CARRÉ

SAM 3 DÉC - 20H30

DIM 4 DÉC - 16H30

🕒 1H

🎫 de 10€ à 25€

En 2021, Emma Dante présentait deux spectacles au festival d'Avignon, dont *Misericordia* qui fut l'une des grandes émotions de cette édition. L'auteur et metteur en scène italienne y déploie son théâtre social pétri d'humanité, impressionnant de maîtrise, nourri de tradition sicilienne où le geste artistique atteint l'universel.

© Jean Louis Fernandez



## UN HAMLET DE MOINS

d'après *Hamlet* de William Shakespeare

Nathalie Garraud  
Olivier Saccomano

THÉÂTRE

LE CARRÉ

MAR 06 DÉC - 20H30

🕒 1H15

🎫 de 10€ à 18€

Nathalie Garraud et Olivier Saccomano du Théâtre des 13 Vents exhument de leur époque obscure les personnages de Shakespeare. Hamlet bien sûr, mais aussi Ophélie, Laërte et Horatio qui, sous des traits bouffons, sont les reflets d'une jeunesse insolente entre déroute et révolte.

NOUVEAU

Régalez vos papilles avec la restauration légère et locale, tous les soirs de spectacle, au **Comptoir de l'Archipel** !



remercie  
les institutions



& les entreprises  
mécènes partenaires



MERCURE  
HOTELS



ROMBEAU

POLE



TERRA REMOTA